

**CIHM  
Microfiche  
Series  
(Monographs)**

**ICMH  
Collection de  
microfiches  
(monographies)**



Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques

**© 1999**

The  
copy  
may  
the  
signi  
check



This is  
Ce do

10x



## Technical and Bibliographic Notes / Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming are checked below.

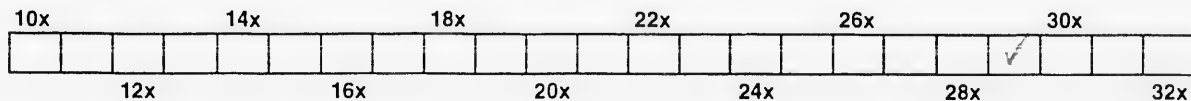
- Coloured covers / Couverture de couleur
- Covers damaged / Couverture endommagée
- Covers restored and/or laminated / Couverture restaurée et/ou pelliculée
- Cover title missing / Le titre de couverture manque
- Coloured maps / Cartes géographiques en couleur
- Coloured ink (i.e. other than blue or black) / Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- Coloured plates and/or illustrations / Planches et/ou illustrations en couleur
- Bound with other material / Relié avec d'autres documents
- Only edition available / Seule édition disponible
- Tight binding may cause shadows or distortion along interior margin / La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la distorsion le long de la marge intérieure.
- Blank leaves added during restorations may appear within the text. Whenever possible, these have been omitted from filming / Il se peut que certaines pages blanches ajoutées lors d'une restauration apparaissent dans le texte, mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont pas été filmées.
- Additional comments / Commentaires supplémentaires:

**Text in English and French.**  
**Texte en anglais et en français.**  
**There are some creases in the middle of the pages.**  
**Il y a des plis dans le milieu des pages.**

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- Coloured pages / Pages de couleur
- Pages damaged / Pages endommagées
- Pages restored and/or laminated / Pages restaurées et/ou pelliculées
- Pages discoloured, stained or foxed / Pages décolorées, tachetées ou piquées
- Pages detached / Pages détachées
- Showthrough / Transparence
- Quality of print varied / Qualité inégale de l'impression
- Includes supplementary material / Comprend du matériel supplémentaire
- Pages wholly or partially obscured by errata slips, tissues, etc., have been refilmed to ensure the best possible image / Les pages totalement ou partiellement obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure, etc., ont été filmées à nouveau de façon à obtenir la meilleure image possible.
- Opposing pages with varying colouration or discolorations are filmed twice to ensure the best possible image / Les pages s'opposant ayant des colorations variables ou des décolorations sont filmées deux fois afin d'obtenir la meilleure image possible.

This item is filmed at the reduction ratio checked below /  
 Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.



The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

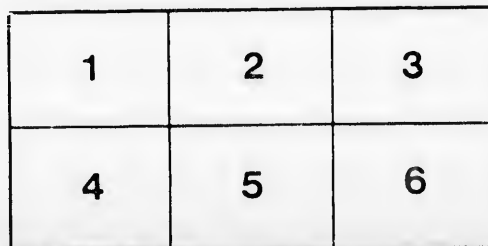
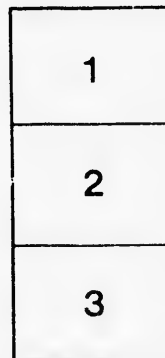
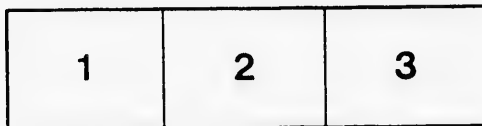
Seminary of Quebec  
Library

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol  $\rightarrow$  (meaning "CONTINUED"), or the symbol  $\nabla$  (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

Séminaire de Québec  
Bibliothèque

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

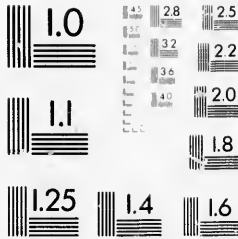
Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole  $\rightarrow$  signifie "A SUIVRE", le symbole  $\nabla$  signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.

MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART

ANSI and ISO TEST CHART No. 2



APPLIED IMAGE Inc

2500 Westpark Drive  
Warren, NJ 07059  
Tel: 201-261-1400  
Telex: 201 261 1400

1  
a  
a  
l  
w  
d  
f  
l  
t  
d  
d  
e  
u

V E R S E S  
of the Printer's Boy  
WHO CARRIES THE QUEBEC GAZETTE  
To the Customers.

J A N U A R Y 1, 1791.

SINCE its freedom the press triumphant maintains,  
And it quite the *ton* is, that all squeeze their brains;  
Where, as in bad cheese, maggots swell into birth,  
Which glow-worms crawl out t'enlighten the earth.  
At least, to their breeders to persuade would prevail,  
Tho', sure 'tis, all maggots have not light in their tail.  
No matter—if what the blind bard says be true,  
That to greatly will, greatly is to do\*.  
An imp, thus encourag'd, just out of the shell,  
Has his hopes he may please since he aims to do well:  
Quite harmless his muse—of church, law, or state  
It does not become him perty to prate.  
What is it to him if churchmen love self,  
And masses and other wares huckster for self,  
All artists, but just 'tis, should live by their trade,  
And where pray's the art mystery does not pervade?  
Or what to him is it if priest, monk and nun,  
Heav'n's clear will against, their race usefess run;  
Or if, dreading light their dark deeds may betray,  
They oppose all their efforts to th' appearance of day;  
Pray was not the world created for them?  
The empire of reason then sure right they condemn.  
Or what to him is it if placemen in pow'r,  
The loaves and the fishes all grasp and devour,  
And let their poor drudges, who faithfully serve,  
Live on air like camelions or on half a meal starve?  
What is it to him if in one court what's law,  
In another infallibly found is a flaw:  
Or if there poor devils oft fail of their right,  
For want of golden weapons their cause well to fight?  
Let the law whom it will rob, vex and perplex,  
Uncertain 'tis as certain is you know who's sex:  
*A propos*—how'er art may cheat the far eye,  
*Quarter-fits*, you know Ma'am, the *touch* can't belye.  
Or what to him is it if colonels love sway,  
Or privates, for liveries, too humbly pray?  
Or if, lost to feeling—soft-such brutes of men,  
P'neath a single stroke are of any one's pen.  
Such subjects for satire alone 'tis to lean,  
Beside they sure are a suppliant's plan;  
Who with all submission and meekness bows low,  
And thankfully takes what you're pleas'd to bestow:  
Who in no other way can greatful appear,  
Than by happiness wishing you through the NEW-YEAR.

\* *Who does the best his circumstance allows,  
Does well, and best; Dogs can no more.* Milton.

F  
G

P O U R me  
Etabli dep  
Je viens vous  
Tel qu'on vou  
Sans pourtant  
D'un vain fatu  
Lesquels, n'ay  
Souvent impo  
Et que sagem  
Pourrais-j  
Vous exp  
On me doit ce  
En' servis  
Chaque semai  
Je vous appo  
Un fidelle réci  
D'importance  
Qui arrive en E  
Païs fort peu  
Dont Paris est  
Cù l'Assemblée  
Siège depuis  
Et fait enrag  
Qui faisoient  
(Ceci soit dit  
De puis plus  
Ainsi que de  
De plus  
De ce qui se  
A Londres,  
Et à Confla

# ETRENNES du Garçon qui porte la GAZETTE DE QUEBEC AUX PRATIQUES.

Le 1<sup>er</sup> JANVIER, 1791.

**P**OUR me conforme à l'usage  
Etabli depuis si longtems,  
Je viens vous rendre mon hommage  
Tel qu'on vous le rend tous les ans;  
Sans pourtant faire l'étalage  
D'un vain fatras de complimens,  
Lesquels, n'ayant ni sens ni rime,  
Souvent importunent les gens,  
Et que fagement je supprime.  
Pourais-je bien sans vanité  
Vous exposer mon zèle?  
On me doit cette liberté  
En serviteur fidelle;  
Chaque semaine assidue  
Je vous apporte en diligence  
Un fidelle récit de chaque événement  
D'importance et de conséquence,  
Qui arrive en Europe et surtout dans la France,  
Pais fort peuplé et très grand,  
Dont Paris est la Capitale,  
Cà l'Assemblée Nationale  
Siège depuis quelque tems,  
Et fait enrager bien des gens  
Qui faisoient enrager les autres,  
(Ceci soit dit entre nous-autres  
Depuis plus de quatre cens ans,  
Ainsi que des loups dévorans.  
De plus j'apporte les nouvelles  
De ce qui se passe à Bruxelles,  
A Londres, à Lisbonne, à Madrid,  
Et à Constantinople aussi,

Où Monseigneur le Grand Mufti  
Est puissant comme un Pape à Rome  
Ce qui veut dire, un très grand homme.

Je raisonne aussi quelque fois,  
Sur les mœurs, coutumes et loix,  
Sur les intérêts des puissances,  
Sur les causes et les conséquences  
De ces grandissimes forfaits  
Qui avancent leurs intérêts  
En ravageant tant de provinces,  
Fruit de l'ambition des Princes!  
Qui ne regardent leurs sujets  
Que comme autant de Marmoufets.

Je vous débite les nouvelles  
De leurs débats, de leurs querelles,  
Des guerres sanglantes, cruelles  
Qui font périr le genre humain  
Par le feu, le fer et la faim.

Enfin en peu de mots j'explique  
Les ressorts de la politique,  
Les intérêts, les liaisons,  
Traités, négociations  
Des différentes nations.

Mais finissons ce verbiage,  
Qui n'est déjà que trop diffus;  
Je n'en dirai pas d'avantage,  
Et en quatre vers je conclus;  
Vous souhaitant en abondance  
Argent, honneur, prospérité,  
Joie, plaisirs et bonne fanté  
Durant cette année qui commence.

